

تقرير مجلس الإدارة عن بيانات ونشاط الشركة في نهاية الربع الثاني "الستة أشهر الأولى" من السنة المالية و المنتهي في 30 يونيو 2011

يسر مجلس إدارة شركة رأس الخيمة العقارية أن يعرض عليكم النتائج المالية للشركة عن فترة الستة أشهر الأولى من العام الحالي و المنتهية في 30 يونيو 2011 و التي تمت مراجعتها من قبل مدقق حسابات الشركة الخارجي السادة "ديلويت".

البيانات المالية للشركة

بلغت الأرباح الصافية للشركة عن الستة أشهر الأولى من العام الحالي و المنتهية في 30 يونيو 2011 مبلغ 68.66 مليون درهم. أما حصة السهم من الأرباح EPS عن نفس الفترة المنتهية 30 يونيو 2011 فقد بلغت 0.03 درهم.

و بلغ إجمالي حقوق الملكية حتى تاريخ 30 يونيو 2011 مبلغ 3.4 مليار درهم.

التغير في هيكلة رأس المال

حصلت الشركة على قرض طويل الأجل من مكتب الاستثمار و التطوير بمبلغ 91.8 مليون درهم خلال الربع الأول من السنة الحالية و المنتهي في 31 مارس 2011.

الموارد المالية المتوفرة و السيولة

بلغ صافي النقد المتوفر في حسابات الشركة لدى البنوك كما في 30 يونيو 2011 مبلغ 295 مليون درهم.

أحداث غير عادية

عقدت الشركة اجتماع الجمعية العمومية غير العادية في إبريل 2011 بغرض تضمين قوانين حوكمة الشركات و الأنظمة و الإنضباط التنظيمي في عقد تأسيس الشركة و قد صادقت الجمعية العمومية غير العادية على هذا البند و تمت إضافته إلى عقد التأسيس.

مراجعة الأداء التشغيلي لمختلف أعمال الشركة

بدأت الشركة في يونيو 2011 تسليم الوحدات التجارية و السكنية في أبراج جلفار في رأس الخيمة، يتكون مشروع "أبراج جلفار" من برجين بإرتفاع 43 طابقاً. و يجري حالياً تحصيل الدفعات النهائية.

تم ضمن هذه القوائم المالية الإعتراف بالإيرادات المحققة عن الوحدات التي تم تسليمها حتى تاريخ 30 يونيو 2011. و سيتم الإعتراف بالرصيد المتبقى في القوائم المالية الفصلية التالية بحسب التسليم الفعلي للوحدات.

أيضاً فقد بدأت الشركة تسليم الوحدات في مشروع برج رأس الخيمة الواقع في جزيرة الريم في إمارة أبوظبي إضافة إلى الفيلات و المنازل الريفية في المنطقة الخامسة من مشروع ميناء العرب في رأس الخيمة في يونيو 2011. و سيتم الإعتراف بالإيرادات المحققة من هذين المشروعين في القوائم المالية اللاحقة.

يجري العمل حالياً على إنجاز 20 مبنى في منطقة البحيرات في مشروع ميناء العرب و تتوقع الشركة تسليم الوحدات في هذا المشروع في الربع الرابع من العام الحالي.



الخطط المستقبلية

- إكمال تسليم الوحدات في المشاريع الثلاثة التي تجري فيها حالياً عملية التسليم.
- تسليم 20 مبنى تتكون من 808 شقق سكنية في المنطقة الثانية في مشروع ميناء العرب.
- تأجير محلات التجزئة وحدات تجارية وسكنية.
- تطوير فندق في مشروع ميناء العرب.

وصف لبعض الواقع الحالي والمتوقعة والقرارات أو الأوضاع التي يمكن أن يكون لها تأثير على الوضع المالي للشركة:

هناك قلق بشأن توفر التسهيلات والإقتراض من المؤسسات المالية بغض النظر عن تطوير مشاريع جديدة نظراً للأحوال الإقتصادية السائدة في المنطقة.

لمحة عن البيانات المالية المقارنة:

التغير	30 يونيو 2010	30 يونيو 2011	النتائج المالية لشركة رأس الخيمة العقارية (بملايين الدرهم)
55.33	3,254.87	3,310.20	موجودات غير متداولة
6.99	977.28	984.27	صافي الموجودات المتداولة
159.76	3,239.70	3,399.46	صافي الموجودات
159.76	3,239.70	3,399.46	إجمالي حقوق الملكية
(38.02)	85.75	47.73	صافي الأرباح التشغيلية
4.57	11.49	16.06	المصاريف التشغيلية
(27.58)	96.24	68.66	صافي الربح عن الفترة



محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب و الرئيس التنفيذي



رأس الخيمة العقارية
RAK PROPERTIES

Ref: RAKP/MD&CEO/ADEX/094/2011
Date: 05th August 2011

Mr. Saif Sayah Al-Mansuori
Head of Listing Companies Dept
Abu Dhabi Securities Exchange Market

السيد / سيف صياغ المنصوري المحترم
رئيس إدارة إدراج الشركات
سوق أبو ظبي للأوراق المالية

Dear Sir:

**Subject: Results of the Board of Directors
Meeting held on 04/08/2011**

تحية طيبة وبعد،،،
الموضوع: نتائج اجتماع مجلس إدارة الشركة المنعقد
بتاريخ 2011/08/04

Pursuant to our letter dated 31st July 2011, we would like to inform you that the company's Board of Directors held its meeting at 09:30 pm on Thursday 04th August 2011, and discussed items set out on the agenda, the results of the meeting are as follows:

بالإشارة الى كتابنا المؤرخ 2011/07/31 ،نرجوا التكرم بالاحاطة علما بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع في تمام الساعة التاسعة والنصف مساء يوم الخميس الموافق 2011/08/04 حيث تم مناقشة البنود المدرجة على جدول الأعمال ،وفيما يلي نتائج الاجتماع:

Approval of the Second Quarter financial results ended on 30 June 2011 (copy of the reviewed financials along with the BOD report are enclosed herewith).

الموافقة على النتائج المالية للشركة عن الربع الثاني من العام الحالي والمتيني في 30 يونيو 2011 (مرفق نسخة عنها طيا إضافة الى تقرير مجلس الإدارة)

Best Regards,

Mohammad Sultan Al Qadi
Managing Director & CEO

و تفضلوا بقبول فائق التقدير و الإحترام

محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب / الرئيس التنفيذي

نسخة الى السيدة / مريم بطى السويدي المحترمة
نائب الرئيس التنفيذي لشؤون الترخيص والرقابة والتنفيذ

تقرير مجلس الإدارة عن بيانات ونشاط الشركة في نهاية الربع الثاني "الستة أشهر الأولى" من السنة المالية و المنتهي في 30 يونيو 2011

يس مجلس إدارة شركة رأس الخيمة العقارية أن يعرض عليكم النتائج المالية للشركة عن فترة الستة أشهر الأولى من العام الحالي و الممتدة في 30 يونيو 2011 و التي تمت مراجعتها من قبل مدقق حسابات الشركة الخارجي السادة "ديلويت".

البيانات المالية للشركة

بلغ الأرباح الصافية للشركة عن الستة أشهر الأولى من العام الحالي و الممتدة في 30 يونيو 2011 مبلغ 68.66 مليون درهم. أما حصة السهم من الأرباح EPS عن نفس الفترة الممتدة 30 يونيو 2011 فقد بلغت 0.03 درهم. و بلغ إجمالي حقوق الملكية حتى تاريخ 30 يونيو 2011 مبلغ 3.4 مليار درهم.

التغير في هيكلة رأس المال

حصلت الشركة على قرض طويل الأجل من مكتب الاستثمار و التطوير بمبلغ 91.8 مليون درهم خلال الربع الأول من السنة الحالية و الممتدة في 31 مارس 2011.

الموارد المالية المتوفرة و السيولة

بلغ صافي النقد المتوفّر في حسابات الشركة لدى البنوك كما في 30 يونيو 2011 مبلغ 295 مليون درهم.

أحداث غير عادية

عقدت الشركة اجتماع الجمعية العمومية غير العادية في إبريل 2011 بغرض تضمين قوانين حوكمة الشركات و الأنظمة و الإنضباط التنظيمي في عقد تأسيس الشركة و قد صادقت الجمعية العمومية غير العادية على هذا البند و تمت إضافته إلى عقد التأسيس.

مراجعة الأداء التشغيلي لمختلف أعمال الشركة

بدأت الشركة في يونيو 2011 تسليم الوحدات التجارية و السكنية في أبراج جلفار في رأس الخيمة، يتتألف مشروع "أبراج جلفار" من برجين بارتفاع 43 طابقاً. و يجري حالياً تحصيل الدفعات النهائية.

تم ضمن هذه القوائم المالية الإعتراف بالإيرادات المحققة عن الوحدات التي تم تسليمها حتى تاريخ 30 يونيو 2011. و سيتم الإعتراف بالرصيد المتبقى في القوائم المالية الفصلية التالية بحسب التسلیم الفعلي للوحدات.

أيضاً فقد بدأت الشركة تسليم الوحدات في مشروع برج رأس الخيمة الواقع في جزيرة الريم في إمارة أبوظبي إضافة إلى الفيلات و المنازل الريفية في المنطقة الخامسة من مشروع ميناء العرب في رأس الخيمة في يونيو 2011. و سيتم الإعتراف بالإيرادات المحققة من هذين المشروعين في القوائم المالية اللاحقة.

يجري العمل حالياً على إنجاز 20 مبنى في منطقة البحيرات في مشروع ميناء العرب و تتوقع الشركة تسليم الوحدات في هذا المشروع في الربع الرابع من العام الحالي.

الخطط المستقبلية

- إكمال تسليم الوحدات في المشاريع الثلاثة التي تجري فيها حالياً عملية التسليم.
- تسليم 20 مبني تتكون من 808 شقق سكنية في المنطقة الثانية في مشروع ميناء العرب.
- تأجير محلات التجزئة وحدات تجارية وسكنية.
- تطوير فندق في مشروع ميناء العرب.

وصف لبعض الواقع الحالية والمتوقعة والقرارات أو الأوضاع التي يمكن أن يكون لها تأثير على الوضع المالي للشركة:

هذاك قلق بشأن توفر التسهيلات والإقتراض من المؤسسات المالية بعرض تطوير مشاريع جديدة نظراً للأحوال الاقتصادية السائدة في المنطقة.

ل浣ة عن البيانات المالية المقارنة:

التغير	30 يونيو 2010	30 يونيو 2011	النتائج المالية لشركة رأس الخيمة العقارية (بملايين الدرهم)
55.33	3,254.87	3,310.20	موجودات غير متداولة
6.99	977.28	984.27	صافي الموجودات المتداولة
159.76	3,239.70	3,399.46	صافي الموجودات
159.76	3,239.70	3,399.46	إجمالي حقوق الملكية
(38.02)	85.75	47.73	صافي الأرباح التشغيلية
4.57	11.49	16.06	المصاريف التشغيلية
(27.58)	96.24	68.66	صافي الربح عن الفترة

محمد سلطان القاضي
 العضو المنتدب و الرئيس التنفيذي

**رأس الخيمة العقارية ش.م.ع.
والشركات التابعة لها**

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١**

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. والشركات التابعة لها
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لرأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتغيرات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

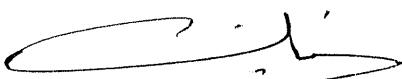
إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

التأكيد على الأمور

بدون تحفظ في إستنتاجنا أعلاه ، نود لفت الإنتماء إلى إيضاح رقم (٥) حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة والذي يشير إلى أنه خلال الفترة قامت الإدارة بإدراج مساحة أرض إضافية تبلغ ١,٠١٤ ألف قدم مربع بقيمة إجمالية ٥٠,٧١٢ ألف درهم كجزء من الإستثمارات في ممتلكات وممتلكات المتاجرة قيد التطوير ، وإدراج مبلغ مماثل إلى حساب المنح الحكومية الظاهرة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد ، وذلك وفقاً لسياسة المجموعة المتبعة للإعتراف بالأراضي المستلمة كمنح ، والتي تحدد مراحل الإعتراف بالأراضي ، والتي تم إعتمادها من قبل مجلس الإدارة .

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة " تتمة "**آخر**

إن أرقام المقارنة المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والإيضاحات التفسيرية المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها والمؤرخ في ١٠ فبراير ٢٠١١ رأياً غير متحفظاً . إن أرقام المقارنة للفترة السابقة المدرجة ضمن كل من بيانات الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد والإيضاحات المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها والمؤرخ في ٥ أغسطس ٢٠١٠ إستناداً غير متحفظاً .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٤ أغسطس ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات
١٠٥,٦٩٥	١٠٣,٢٧٥	الموجودات
٨٦٦,٩٣٩	١,١٢٥,٠٠٢	الموجودات غير المتداولة
٤٧٦,٢٦٥	٥٤٩,١٨٦	ممتلكات ومعدات
٦٤٠,٨٦٣	٨٦٢,٧٦٥	استثمارات في ممتلكات
٦١٥,٨٩١	٦١٢,٤٨٧	استثمارات في ممتلكات قيد التطوير
٩٠,٨٨٧	٥٧,٤٨٨	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
<u>٢,٧٩٦,٥٤٠</u>	<u>٣,٣١٠,٢٠٣</u>	استثمارات
٦٢,٣١٠	٥٤,٢٤٠	دفعات مقدمة للمقاولين
١,٣٥٩,٧١١	١,٥٨٠,٣٧٠	مجموع الموجودات غير المتداولة
٤٥,٤٥١	٤٢,٣٩٦	الموجودات المتداولة
١٤٥,١٩٣	١٢١,٦٠٠	ممتلكات للمتاجرة
١٤٧,٩١٧	١٠٣,٥٦٦	ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
٤٣٧,٤٨٧	٢٩٥,٠٦٢	استثمارات
<u>٢,١٩٨,٠٦٩</u>	<u>٢,١٩٧,٢٣٤</u>	دفعات مقدمة للمقاولين
<u>٤,٩٩٤,٦٠٩</u>	<u>٥,٥٠٧,٤٣٧</u>	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٥٦,٦٥٧	٢٥٦,٦٥٧	مجموع الموجودات المتداولة
١٧٠,٧٠٢	١٧٠,٧٠٢	مجموع الموجودات
٩٠٣,٤٤٤	٩٧٢,١٠٦	حقوق المساهمين والمطلوبات
<u>٣,٣٣٠,٨٠٣</u>	<u>٣,٣٩٩,٤٦٥</u>	رأس المال والإحتياطي
٣٦٥,٧٥٠	٤٥٧,٥٣٨	رأس المال
--	٣٧٦,٧٩٢	إحتياطي قانوني
٧٤,٦٢٢	٦٠,٦٧٩	إحتياطي إلزامي
<u>٤٤٠,٣٧٢</u>	<u>٨٩٥,٠٠٩</u>	أرباح مستفادة
١٥١,٢٤٤	١١٢,٨٧١	مجموع حقوق المساهمين
--	١١٣,٠١٠	المطلوبات غير المتداولة
٦١٧,٥١١	٥٤٠,٧٢٤	قروض لأجل
٤٥٤,٧٧٩	٤٤٦,٣٥٨	منح حكومية مؤجلة
<u>١,٢٢٣,٤٣٤</u>	<u>١,٢١٢,٩٦٣</u>	دفعات مقدمة من العملاء
<u>١,٦٦٣,٨٠٦</u>	<u>٢,١٠٧,٩٧٢</u>	مجموع المطلوبات غير المتداولة
<u>٤,٩٩٤,٦٠٩</u>	<u>٥,٥٠٧,٤٣٧</u>	المطلوبات المتداولة

محمد سلطان القاضي
العضو المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١				إيضاحات
للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠	ألف درهم	للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١	ألف درهم	
٤٦,٩٠٣	٥٧,٨٥٧	٤٦,٩٠٣	٦٥,٤٢٠	الإيرادات
<u>(٣٥,٢١٢)</u>	<u>(٤٦,٣٨٩)</u>	<u>(٣٥,٢١٢)</u>	<u>(٥٢,٣٤٥)</u>	تكلفة المبيعات
١١,٦٩١	١١,٤٦٨	١١,٦٩١	١٣,٠٧٥	إجمالي الربح
٤٢,٧٧١	٢٣,٤٧٧	٨٥,٥٤٢	٥٠,٧١٢	١٥,٧,٥ منح حكومية
<u>(٦,٥١٧)</u>	<u>(٩,٨١٨)</u>	<u>(١١,٤٨٤)</u>	<u>(١٦,٠٥٩)</u>	مصاريف عمومية وإدارية
٢,٠٦٤	٥,٩٣٧	٤,٢٧٥	٢٣,٤٦٨	إيرادات أخرى
--	--	--	<u>(١٥٦)</u>	خسائر إستبعاد إستثمارات
--	<u>(١,٥٦٧)</u>	--	<u>(١,٥٦٧)</u>	انخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع (خسائر)/أرباح القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u>(٣,١٥٨)</u>	٤٧٦	<u>(٣,٣٥٤)</u>	<u>(١,٠٢٨)</u>	أو الخسائر
١١,١٩٣	٤,٧٠٠	٢٢,٦٥٢	٨,٤٤٤	إيرادات الفوائد
<u>(٤,٤٣٤)</u>	<u>(١,٥٧٥)</u>	<u>(١٣,٠٧٨)</u>	<u>(٨,٢٠٧)</u>	مصاريف التمويل
٥٣,٦١٠	٣٣,٠٩٨	٩٦,٢٤٤	٦٨,٦٦٢	الربح للفترة
--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
<u>٥٣,٦١٠</u>	<u>٣٣,٠٩٨</u>	<u>٩٦,٢٤٤</u>	<u>٦٨,٦٦٢</u>	إجمالي الدخل الشامل للفترة
<u>٠,٠٣</u>	<u>٠,٠٢</u>	<u>٠,٠٥</u>	<u>٠,٠٣</u>	١٦
				الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع	أرباح مستبقاه	احتياطي إضافي إلزامي	احتياطي قانوني	رأس المال	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,١٤٣,٤٥٤	٧٥٣,٥٦٥	١٥١,٩٦٧	٢٣٧,٩٢٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	
٩٦,٢٤٣	٩٦,٢٤٣	—	—	—	
٣,٢٣٩,٦٩٨	٨٤٩,٨٠٩	١٥١,٩٦٧	٢٣٧,٩٢٢	٢,٠٠٠,٠٠٠	
٣٣٣,٨٠٣	٩٠٣,٤٤٤	٢٥٦,٦٥٧	٢٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	
٦٨,٦٦٢	٦٨,٦٦٢	—	—	—	
٣,٣٩٩,٤٦٥	٩٧٢,١٠٦	١٧٠,٧٠٢	٢٥٦,٦٥٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)					
إجمالي الدخل الشامل للفترة					
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)					

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدفق)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو٢٠١١
ألف درهم٢٠١٠
ألف درهم

٩٦,٢٤٤

٦٨,٦٦٢

٧٣٩

٢,٤٢٦

(٩,٥٧٤)
٣,٣٥٤(٢١٧)
١,٠٢٨

--

١٥٦

--

١,٥٦٧

(٨٥,٥٤٢)
٥٥(٥٠,٧١٢)
--

٥,٢٧٦

٤٢,٩١٠

--

٨,٠٧٠

(١٢٦,٠٧١)
١٨,٦٣٠(١٤٠,١٣١)
٥٦,٩٩٢(٩,٧٨٠)
٥٥,٠٤٨(٣,٧٣٧)
٩٠,٧٣٠(٤١,٦٢٩)
(٢٠٨,٦٢٢)(٩٠,٧٣٠)
(١٠٩,٤٠٢)(٥٨)
٦٥(٦)
--

٩,٥٠٨

١٥,٥٥١

٢,٢٩٦

٣,٧٠٨

(٦٣,٨٢٠)
--(١٤,٨٣١)
(٧٠,٨٣٩)(٥٢,٠٠٩)
--(١٥٠,٠٠)
٨٣,٥٨٣(١,٢٤٧)
--(١١٣)
٩١,٧٨٨(٢٠,٠٠٠)
١٤,٠٧٦(--)
٣٨,٣٧٣(٢٤,٧٦٣)
(٣١,٩٣٤)(١٩,٩٠٨)
٣٣,٣٩٤(٢٩٢,٥٦٥)
٨٢٢,٨٧٢٧,٥٧٥
٣٧,٤٨٧

٥٣٠,٣٠٧

٤٥,٠٦٢

التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية

الربح للفترة

ال التعديلات :

إستهلاك ممتلكات ومعدات

إيرادات/مصاريف التمويل - صافي

خسائر القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال

الأرباح أو الخسائر

خسائر إستبعاد استثمارات

انخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع

منح حكومية

خسائر إستبعاد ممتلكات ومعدات

التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات

والمطابقيات التشغيلية

النقص في ممتلكات المتاجرة

الزيادة في ممتلكات المتاجرة قيد التطوير

النقص في ذمم تجارية مدينة وأخرى

النقص/(الزيادة) في دفعات مقدمة للمقاولين

النقص في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

النقص في دفعات مقدمة من العملاء

صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية

التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات

فوائد إيرادات مقبوضة

متحصلات من إستبعاد إستثمارات

شراء إستثمارات في ممتلكات

شراء إستثمارات في ممتلكات قيد التطوير

النقص في ودائع ثابتة تستحق بعد ثلاثة أشهر

صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية

التدفقات النقدية من العمليات التمويلية

توزيعات أرباح مدفوعة

قروض لأجل مستلمة

تسديدات قرض بنكي

(النقص)/الزيادة في السحب على المكشوف

فوائد مدفوعة

صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التمويلية

صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٧)

**ايضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١**

١- معلومات عامة

تأسست رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. (الشركة) كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم (٥) الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة في ١٦ فبراير ٢٠٠٥ وباعت الشركة أعمالها بتاريخ ٢ يونيو ٢٠٠٥ . إن الشركة مدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية . إن عنوان المكتب المسجل الرئيسي للشركة هو ص.ب.: ٣١١١٣ ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة .

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركة كما في ولفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ تتضمن البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها ، (المشار لها " بالمجموعة ") .

إن النشاط الرئيسي للمجموعة هو الإستثمار في العقارات وتطويرها وإدارة العقارات والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد :

يطبق لفترات المحاسبة التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: المتعلق بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى

الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مخصصات الموظفين (تم تعديله في عام ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (تم تعديله في عام ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - الإستثمارات في المنشآت الزميلية والمشاريع المشتركة (تم تعديله في عام ٢٠١١)

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريف المحددة عند اعتماده للمرة الأولى

ايضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول
والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق لفترات المحاسبة
التي تبدأ من أو بعد

تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ : معدل التضخم الحاد ٢٠١١

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات-
المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تم تعديله في عام ٢٠١٠)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة ٢٠١٣

توقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتقديراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢
أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة
في مرحلة التطبيق الأولى بخلاف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١-٣ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤، "البيانات المالية
المرحلية" وتنقق مع متطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (آلاف الدرهم) حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم
به .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات
المالية والإستثمارات في ممتلكات.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "تنمة"**

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تنمة"

"١- أسس الإعداد "تنمة"

إن السياسات المحاسبية ، العرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ . بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري لنتائج أعمال المجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات ، الاستثمارات في ممتلكات ، الإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير ، ممتلكات للمتاجرة ، ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير وممتلكات ومعدات والمدرجة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة أدناه وذلك بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

٢- ممتلكات ومعدات

الإعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكם وخسائر إنخفاض القيمة المتراكمة ، إن وجدت . وتتضمن التكلفة النفقات المنسوبة مباشرة إلى حيازة تلك الموجودات . تتضمن التكلفة كافة المصروفات المتعلقة مباشرة بإقليم الأصل . يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من إستبعاد بند من بنود الممتلكات والمعدات، عن طريق مقارنة عائدات الإستبعاد مع القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات ويتم الإعتراف بها بالصافي تحت بند " الإيرادات الأخرى " ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

التكاليف اللاحقة

يتم إدراج تكلفة الأجزاء المستبدلة لأي بند من بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند عند إحتمال تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في هذا الجزء إلى المجموعة ، ويكون من الممكن قياس تكلفة هذا الجزء بصورة موثوقة . ويتم إلغاء الإعتراف بالقيمة الدفترية للبند الذي تم إستبداله . يتم الإعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم تكبدها .

ايضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٢- ممتلكات ومعدات " تتمة "

الإستهلاك

يتم إحتساب الإستهلاك بناءً على تكلفة الموجودات ناقصاً القيمة المسترددة . يتم تقييم البنود الهامة للموجودات الفردية وفي حال كان لأحد المكونات عمر إنتاجي يختلف عن باقي مكونات هذه الموجودات ، يتم إحتساب إستهلاك هذا المكون بشكل منفصل .

يتم الإعتراف بالإستهلاك ضمن بيان الدخل الشامل الموحد بإستخدام طريقة القسط الثابت . تقدر الأعمار الإنتاجية لكل بند من بنود الممتلكات والمعدات ، فيما عدا المباني والأراضي ، بأربعة سنوات للفترة الحالية وفترة المقارنة . لا يتم إستهلاك الأرضي . ويتم تحويل إستهلاك على المباني بإستخدام طريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية والمقدرة بعشرة سنوات .

يتم مراجعة طرق الإستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المسترددة بتاريخ إعداد كل تقرير .

التحويل من ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير والإستثمارات في ممتلكات

يتم تحويل بعض بنود الممتلكات والمعدات من الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير والمدرجة بالتكلفة ، والتي تعتبر تكلفتها المستخدمة للأغراض المحاسبية اللاحقة وذلك بعد التغير في غرض استخدام هذا البند . لاحقاً لقياس المبدئي ، يتم قياس هذه الممتلكات وفقاً لسياسة القياس الخاصة بالممتلكات والمعدات . إذا أصبح أحد الإستثمارات في ممتلكات مشغول من قبل المالك ، فيتم إعادة تصنيفه كممتلكات ومعدات ، ويتم اعتبار قيمته العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته وذلك للأغراض المحاسبية اللاحقة .

٣- ٣- استثمارات في ممتلكات وإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير

إن الإستثمارات في ممتلكات هي ممتلكات مملوكة بعرض تحقيق عوائد إيجارية أو لمعاظمة رأس المال أو كلاهما ، ولكن ليس بعرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية أو الإستخدام في إنتاج أو تقديم بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية . يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات بشكل مبدئي بالتكلفة ولاحقاً بالقيمة العادلة مع الإعتراف بأى تغيير بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات وإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير " تتمة "

تشتمل التكاليف المباشرة للإستحواذ على الإستثمارات في ممتلكات . تشتمل تكاليف الممتلكات المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمال المباشرة وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة لجعل الإستثمارات في ممتلكات جاهزة للإستخدام المزمع وتكاليف الإقتراض المرسلة . عند عدم وجود القدرة على تحديد القيمة العادلة لأحد الإستثمارات في ممتلكات بشكل موثوق ، يتم قياس هذا العقار بالتكلفة لحين موعد إنجاز تشبيب العقار أو التاريخ الذي تصبح فيه القيمة العادلة قابلة للقياس بشكل موثوق . أيهما يحدث أولاً .

يتم تحويل بعض الممتلكات للمتاجرة إلى إستثمارات في ممتلكات عندما يتم الإستفادة منها في تحقيق عوائد إيجارية أو لمعاومة رأس المال أو كلاهما . يتم تحويل الممتلكات المطورة إلى إستثمارات في ممتلكات بالتكلفة في تاريخ التحويل ، والتي تصبح تكلفتها المستخدمة للأغراض المحاسبية اللاحقة. لاحقاً للقياس المبدئي ، يتم تقييم هذه العقارات بالقيمة العادلة وفقاً لسياسة القياس الخاصة بالعقارات الإستثمارية .

تقوم شركة تقييم خارجية مستقلة ، لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة بتقييم ممتلكات في موقع مشابهة وتصنيفات مماثلة للممتلكات التي يتم تقييمها بمحفظة إستثمارات المجموعة بشكل سنوي . ترتكز القيم العادلة على القيم السوقية ، وهي القيمة المقدرة التي يمكن إستبدال ممتلكات في مقابلها بتاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبائع راغب في البيع وفقاً لشروط السوق الإعتيادية والتي يتصرف فيها الطرفين عن سابق دراية.

٤- ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

يتم تصنيف الممتلكات قيد الإنشاء أو التطوير بغرض بيعها عند الإنتهاء من إنشائها أو تطويرها ، على أنها ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير ويتم قياسها بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تتمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع . ويتم تحديد تكاليف الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده . يعتمد تصنيف الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير كموجودات متداولة أو غير متداولة على التاريخ المتوقع للإنجاز .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "تنمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تنمة"

٤- ممتلكات للمتاجرة

يتم تصنيف الممتلكات المستحوذ عليها أو المطورة بغرض البيع في سياق الأعمال الإعتيادية كممتلكات للمتاجرة . يتم قياس هذه الممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية ، أيهما أقل . تمثل صافي القيمة البيعية بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة اللازمة لإنجاز عملية البيع . يتم تحديد تكلفة الممتلكات للمتاجرة قيد التطوير على أساس تحديد تكلفة كل عقار على حده .

٥- الإستثمارات

إسثمارات محتفظ بها حتى تاريخ إستحقاقها

إذا كان لدى المجموعة النية الإيجابية والقدرة على الإحتفاظ بالإستثمارات حتى تاريخ الإستحقاق ، يتم تصنيف هذه الموجودات المالية كإسثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة . لاحقاً للإعتراف المبدئي يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، مطروحاً منها أي خسائر في إنخفاض القيمة .

إن أي عملية بيع أو إعادة تصنيف لمبلغ غير مادي لإسثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق والتي لم يقترب موعد إستحقاقها ، سوف يؤدي إلى إعادة تصنيف كافة الإسثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق كإسثمارات محتفظ بها للبيع ، وينع المجموعة من تصنيف أية إسثمارات كإسثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق للسنة الحالية والسنتين الماليتين التاليتين.

الإسثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الإسثمارات على أنها أداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان محتفظ بها للمتاجرة أو إذا ما تم تحديدها كذلك عند الإعتراف المبدئي . ويتم تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كانت المجموعة تقوم بإدارة تلك الإسثمارات وتقوم بإتخاذ القرارات الخاصة بالبيع والشراء إعتماداً على قيمتها العادلة بالتوافق مع إستراتيجية إستثمار المجموعة . يتم الإعتراف بتكاليف المعاملات ضمن بيان الدخل الشامل الموحد عندما يتم تكبدها . ويتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بالتغييرات عليها ضمن بيان الدخل الشامل الموحد .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "**

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٦-٣ الإستثمارات " تتمة "

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر " تتمة "

يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى السعر المدرج بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، ويتم إلغاء الإعتراف بالإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في تاريخ بيع الإستثمارات أو عندما تفقد الشركة السيطرة على الحقوق التعاقدية لتلك الإستثمارات ، ويحدث ذلك عند الإيفاء بالحقوق أو إلغائها أو التنازل عنها .

إستثمارات الملكية الخاصة والصناديق العقارية - المتاحة للبيع

وتشتمل على إستثمارات غير مدرجة وكذلك صناديق عقارية يتم الإحتفاظ بها كإستثمارات طويلة الأجل . ليس لهذه الإستثمارات سعر سوق مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة ، وبناءً على ذلك يتم بيانها بسعر التكلفة أو قيمتها المسترددة . أيهما أقل .

٧-٣ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لشركة رأس الخيمة العقارية ش.م.ع. والشركات التابعة لها (المجموعة) تتضمن المعلومات المالية الخاصة بالشركة وبالمنشأة التي تسيطر عليها الشركة (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لها وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها.

يتم إستبعاد جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد البيانات المالية.

١-٧-٣ الشركات التابعة :

فيما يلي التفاصيل المتعلقة بالشركات التابعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ :

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	حصة الشركة في الشركة التابعة
رأس الخيمة العقارية الدولية المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	% ١٠٠
رأس الخيمة العقارية تنزيانيا المحدودة	تنزانيا	% ١٠٠
دولفن مارينا المحدودة	تنزانيا	% ١٠٠

إن شركة رأس الخيمة العقارية تنزيانيا المحدودة ، تنزيانيا هي شركة تابعة لشركة رأس الخيمة العقارية الدولية المحدودة ، شركة دولفن مارينا المحدودة هي شركة تابعة لشركة رأس الخيمة العقارية تنزيانيا ، تنزيانيا .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "نتمة"**

٤- ممتلكات ومعدات

الممتلكات والمعدات والمؤلفة بشكل أساسي من الأراضي والمباني موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- استثمارات في ممتلكات

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدقق)	(غير مدقق)	
٨٦٦,٩٣٩	١,١١٠,٤٥٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
--	١٤,٥٤٩	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٨٦٦,٩٣٩</u>	<u>١,١٢٥,٠٠٢</u>	القيمة في نهاية الفترة/السنة

كما ورد في السياسة المحاسبية للمجموعة ، تقوم المجموعة بالإعتراف بالاستثمارات في ممتلكات والممتلكات للمتاجرة قيد التطوير المستلمة من خلال المنح الحكومية على مدى الفترة التي يتم خلالها الإيفاء بشروط المنحة .

تستند مبالغ القيم العادلة للمنح الحكومية على أفضل تقديرات الإدارة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ . يتم إعادة تقييم القيمة العادلة بشكل كامل في نهاية السنة ويتم عمل التعديلات اللازمة بناءً على ذلك .

خلال الفترة قامت المجموعة بإدراج الجزء المتبقى من الأرض الممنوحة من الحكومة في الدفاتر المحاسبية كمنحة حكومية مؤجلة بقيمة إجمالية ٤٨٩,٨٠٢ ألف درهم وإدراج مبلغ مماثل كمددين في حساب استثمارات في ممتلكات والممتلكات للمتاجرة قيد التطوير . سيتم إدراج هذه المنح الحكومية المؤجلة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد عند إستيفاء الشروط المنصوص عليها من قبل الحكومة والمرتكزة على إنجاز أنشطة التطوير من خلال خطة تطوير الأراضي والتي تحدد مراحل الإعتراف بالأراضي ، والتي تم إعتمادها من قبل مجلس الإدارة .

وفقاً لخطة تطوير الأرض المذكورة ، فإنه خلال الفترة ، قامت المجموعة بالإعتراف بقطعة أرض إضافية مساحتها ١,٠١٤ ألف قدم مربع تقدر قيمتها الإجمالية بمبلغ ٥٠,٧١٢ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٠ : ١,٨٢٠ ألف قدم مربع بقيمة ٨٥,٥٤٢ ألف درهم) بالإضافة إلى الإعتراف بقطعة أرض مساحتها ٣٣ مليون قدم مربع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "**

٦- استثمارات في ممتلكات قيد التطوير

لم تتمكن المجموعة من قياس القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات قيد التطوير بشكل موثوق فيه وذلك حتى إتمام عملية التطوير ، نظراً لندرة معاملات السوق المقارنة وكذلك لغياب التقديرات البديلة للقيمة العادلة . وبالتالي تظهر هذه الممتلكات بالتكلفة لحين إتمام عملية الإنشاء أو التاريخ الذي يصبح فيه من الممكن تقدير القيمة العادلة بشكل موثوق ، أيهما يحدث أولاً.

الاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(مدقق)	(غير مدقق)
١,٩٨٦,٧٥٩	٢,٤١٠,٤٦٤
١٣,٨١٥	٣٢,٦٧١
٢,٠٠٠,٥٧٤	٢,٤٤٣,١٣٥

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
القيمة كما في نهاية الفترة/السنة

٦٤٠,٨٦٣	٨٦٢,٧٦٥
١,٣٥٩,٧١١	١,٥٨٠,٣٧٠
٢,٠٠٠,٥٧٤	٢,٤٤٣,١٣٥

تم التصنيف إلى :
موجودات غير متداولة
موجودات متداولة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "نتمة"

-٨- استثمارات

فيما يلي تفاصيل استثمارات المجموعة :

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(مدقق)	(غير مدقق)

استثمارات غير متداولة

متاحة - للبيع

استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

أسهم غير مدرجة

صناديق إستثمارية غير مدرجة

استثمارات غير متداولة

متاحة - للبيع

استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

أسهم غير مدرجة

صناديق إستثمارية غير مدرجة

ينزل : مخصص إنخفاض في القيمة

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

أدوات دين غير مدرجة خارج الإمارات العربية المتحدة

إجمالي الإستثمارات غير المتداولة

استثمارات متداولة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

أوراق مالية مدرجة داخل الإمارات العربية المتحدة

أدوات دين خارج الإمارات العربية المتحدة

٢٧١,٨٨٦	٢٧١,٨٨٦
١٧,٩١١	١٦,٠٧٤
<u>٢٨٩,٧٩٧</u>	<u>٢٨٧,٩٦٠</u>

١٣٠,١٢٩	١٣٠,١٢٩
٣١٢,٢٨٠	٣١٢,٢٨٠
<u>٤٤٢,٤٠٩</u>	<u>٤٤٢,٤٠٩</u>
٧٣٢,٢٠٦	٧٣٠,٣٦٩
(١٢٧,٣٣٧)	(١٢٨,٩٠٤)
<u>٦٠٤,٨٦٩</u>	<u>٦٠١,٤٦٥</u>

١١,٠٢٢	١١,٠٢٢
<u>٦١٥,٨٩١</u>	<u>٦١٢,٤٨٧</u>

٦,٢١٨	٥,١١٦
٣٩,٢٣٣	٣٧,٢٨٠
<u>٤٥,٤٥١</u>	<u>٤٢,٣٩٦</u>

ايضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "

٩ - ممتلكات للمتاجرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
--	٦٢,٣١٠	الرصيد كما في بداية الفترة/السنة
--	(٨,٠٧٠)	تكلفة الممتلكات المباعة
٦٢,٣١٠	--	المحول من ممتلكات للمتاجرة قيد التطوير
<u>٦٢,٣١٠</u>	<u>٥٤,٢٤٠</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

جميع الممتلكات للمتاجرة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٠ - نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم (مدقة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢	٨	نقد في الصندوق
٣٧,٤٨٥	٤٥,٠٥٤	أرصدة لدى البنوك
<u>٤٠٠,٠٠٠</u>	<u>٢٥٠,٠٠٠</u>	ودائع لأجل
<u>٤٣٧,٤٨٧</u>	<u>٢٩٥,٠٦٢</u>	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك

إن النقد والأرصدة لدى البنوك موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة .

١١ - رأس المال

بلغ رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل للمجموعة مبلغ ٢ مليار درهم (٢٠١٠ : ٢ مليار درهم) مقسمة إلى ٢ مليار سهم بقيمة اسمية درهم واحد للسهم .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "تنتمة"**

١٢ - إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ ، (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات عندما يعادل رصيد هذا الإحتياطي ٥٥٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم أي تحويل إلى الإحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ حيث سيتم الاعتماد على النتائج السنوية . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

يشتمل الإحتياطي القانوني على رصيد رسوم الطرح العام الأولي والبالغ فلس واحد للسهم والتي تم تحصيلها من المساهمين بعد خصم تكاليف التأسيس المتکبدة خلال فترة ما قبل التشغيل وإضافة إيرادات الفائد المكتسبة خلال فترة ما قبل التشغيل .

١٣ - إحتياطي إلزامي

وفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) يجب على الشركة تحويل ما نسبته ١٠٪ من الأرباح إلى الإحتياطي الإلزامي غير القابل للتوزيع وذلك حتى يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً إلى ٥٠٪ من رأس المال المصدر للشركة . إن التحويل للإحتياطي الإلزامي للسنة الحالية ، إن وجد ، سوف يتم في نهاية السنة .

١٤ - قروض لأجل

حصلت المجموعة على قرضين لأجل من مكتب الاستثمار والتطوير ، حكومة رأس الخيمة . تم الحصول على قرض لأجل بمبلغ ٥١٥ مليون درهم (١٥٠ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠٠٩ كما تم الحصول على قرض بمبلغ ٩١,٧٩ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) خلال سنة ٢٠١١ على أن يتم سدادهما بالكامل على دفعة واحدة ، في كل من سنة ٢٠١٤ و ٢٠١٥ ، على التوالي . خلال سنة ٢٠١٠ ، قامت المجموعة بتسديد مبلغ ١٨٥,٣ مليون درهم من القرض الذي حصلت عليه خلال سنة ٢٠٠٩ . فيما يلي ملخص لشروط وأحكام القروض لأجل :

(أ) مبلغ ٢٧٥,٥ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة متغير يبلغ ٥,٥٨٪ سنوياً مضافاً إليها معدل فائدة لليبور لفترة ثلاثة أشهر والمتعلق بالدولار الأمريكي . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ١٨٢,٨٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٨٢,٨٧ مليون درهم) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "تنمية"

١٤ - قروض لأجل "تنمية"

(ب) مبلغ ٢٧٥,٥ مليون درهم (٧٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٦,٦٥٪ سنوياً . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ١٨٢,٨٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٨٢,٨٧ مليون درهم) .

(ج) مبلغ ٩١,٧٩ مليون درهم (٢٥ مليون دولار أمريكي) يحمل معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٩٥٪ سنوياً . إن الفائدة تدفع بشكل ربع سنوي . إن رصيد القرض كما في بيان المركز المالي الموجز الموحد هو ٩١,٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : لا شيء) .

١٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الإعتيادية بالدخول في معاملات ، وفقاً لشروط وأحكام متفق عليها ، مع شركات أخرى أو أفراد تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ . لدى المجموعة علاقة ضمن هذا الإطار مع حكومة رأس الخيمة ومساهمي الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذيين (بما في ذلك الشركات التي يمارسون تأثيراً ملحوظاً عليها أو الشركات التي تمارس تأثيراً ملحوظاً على المجموعة) .

خلال الفترة ، كانت الأرصدة المطلوب من/(إلى) أطراف ذات علاقة كما يلي:

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدقق)	(غير مدقق)	
٤٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	ودائع لأجل
(٣٦٥,٧٥٠)	(٤٥٧,٥٣٨)	قرض لأجل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "تنمية"

١٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تنمية"

خلال الفترة ، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)

١,٤٢٨	١,٤٤٥
٧٠	٩٩
١,٤٩٨	١,٥٤٤

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)

٣,٠٥٣	٢,٩٤٧
١٣٧	١٩٨
٣,١٩٠	٣,١٤٥

رواتب و مخصصات
مخصص نهاية الخدمة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)

٩,٤٩٠	٣,٠٩٧
٣٤,٦٦٤	٧,٨٦٩
٨,٦٤٤	٧,٣٩٥
--	--
٤٢,٧٧١	٢٣,٤٧٧

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)

٢٠,٣٢٠	٦,٧٣٠
١٧٩,٨٩١	٢٦٢,٠٣٨
١٧,٢٥٤	١٣,٩٦٠
--	٩١,٧٨٨
٨٥,٥٤٢	٥٠,٧١٢

إيرادات فوائد على ودائع لأجل
شراء خدمات
مصروفات فوائد على قرض لأجل

قرض مستلمة خلال الفترة

من حكومية معترف بها في بيان الدخل
الشامل

من حكومية معترف بها في بيان المركز
المالي

--

--

٤٨٩,٨٠٢

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

لقد قامت حكومة رأس الخيمة بمنح قطع أراضي تبلغ مساحتها ٦٧,١ مليون قدم مربع على أساس أن يتم تطويرها، لم تقم الشركة بإدراج ٢٣,٠٣ مليون قدم مربع من مساحة قطع الأرضي المذكورة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة حيث لم يتم البدء في تطويرها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ "نتمة"

١٦ - الربح الأساسي للسهم

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	الربح للفترة (ألف درهم)
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	عدد الأسهم (بألف)
٥٣,٦١٠	٣٣,٩٠٨	٩٦,٢٤٤	٦٨,٦٦٢	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)
٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠٥	٠,٠٣	

تم الأخذ بعين الإعتبار أسهم الخزينة عند إحتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما في تاريخ بيان المركز المالي.

١٧ - النقد وما يعادله

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١	نقد وأرصدة لدى البنوك ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٥٣٠,٣٠٧	٢٩٥,٠٦٢	
--	(٢٥٠,٠٠٠)	
٥٣٠,٣٠٧	٤٥,٠٦٢	

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "**

١٨ - التزامات ومطلوبات محتملة

فيما يلي الإلتزامات ذات الصلة بتطوير الممتلكات :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(مدقق)	(غير مدقق)
٤١٧,٧٠٧	١٨١,١٣٢
٢١٢,٤٦٥	٢١٢,٤٦٥

تمت الموافقة عليها وتم التعاقد بشأنها
تمت الموافقة عليها لكن لم يتم التعاقد بشأنها

١٩ - نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠ .

٢٠ - اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وتم التوقيع عليها بتاريخ ٤ أغسطس ٢٠١١ .